

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/32
14 July 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان لرئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٥٥٤ التي عقدها مجلس الأمن في ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٥، بصدد النظر في البند المعنون "الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك" أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي نيابة عن المجلس.

"يشير مجلس الأمن إلى قراره ١٠٠٤ (١٩٩٥). ويساور المجلس قلقه البالغ إزاء قيام طرف صرب البوسنة حالياً بنقل عشرات الآلاف من المدنيين قسراً من منطقة سريبرينيتسا الآمنة إلى إقليم توزلا. فهذا النقل القسري انتهاك واضح لحقوق الإنسان للسكان المدنيين. والمجلس قلق بشكل خاص إزاء التقارير الواردة عن تعرض المدنيين الأبرياء لسوء المعاملة البالغة وللقتل. كما أنه قلق بنفس القدر إزاء التقارير الواردة عن قيام طرف صرب البوسنة بنقل عدد يصل إلى ٤٠٠٠ من الرجال والصبية قسراً من منطقة سريبرينيتسا الآمنة. ويطالب المجلس طرف صرب البوسنة بأن يطلق سراحهم فوراً، وبأن يحترم حقوق السكان المدنيين في منطقة سريبرينيتسا الآمنة وغيرهم من الأشخاص المشمولين بالحماية بموجب القانون الدولي احتراماً تاماً، وبأن يسمح بوصول لجنة الصليب الأحمر الدولية إليهم وذلك وفقاً لمعايير السلوك المعترف بها دولياً وللقانون الدولي.

"ويدين مجلس الأمن مرة أخرى ممارسة "التطهير الإثني" غير المقبولة ويؤكد مجدداً أن مرتكبي هذه الأعمال أو الذين أمروا بارتكابها سيتحملون شخصياً مسؤولية تلك الأعمال.

"ويطالب مجلس الأمن طرف صرب البوسنة بأن يسمح للمنظمات الإنسانية الدولية فوراً ودون أي إعاقة بالوصول إلى السكان المدنيين في منطقة سريبرينيتسا الآمنة وبأن يتعاون مع أي إجراء تتخذه تلك المنظمات من أجل تحديد الأشخاص المدنيين الراغبين في مغادرة سريبرينيتسا. كما يطالب طرف صرب البوسنة بالاحترام الكامل لحقوق الأشخاص المدنيين الراغبين في البقاء في المنطقة الآمنة وبالتعاون مع الجهود الرامية إلى ضمان السماح للمدنيين الراغبين في المغادرة بأن يغادروا هم وأسرهم بطريقة منظمة وآمنة وفقاً للقانون الدولي.

"ويطالب مجلس الأمن الجانبين كليهما بالسماح بالحركة غير المعاقة للإغاثة الإنسانية وبالتعاون مع الجهود التي تبذلها المنظمات والوكالات الدولية والحكومات المعنية من أجل توفير الأغذية والأدوية والمرافق والمساكن للمشردين.

"ويؤكد مجلس الأمن مجددا مطالبته بأن تقوم قوات صرب البوسنة بالإفراج فورا ودون أي شرط عن جميع المحتجزين أفراد من قوة الأمم المتحدة للحماية، وذلك دون إلحاق أي أذى بهم، ويطالب الطرفين بأن يحترما احتراماً تاماً لسلامة جميع أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية وبأن يكفلا حرية تنقلهم التامة.

"ويشيد مجلس الأمن بجميع العاملين في قوة الأمم المتحدة للحماية وفي مفاوضات الأمام المتحدة لشؤون اللاجئين، ويشيد بوجه خاص بالعاملين الموجودين في منطقة سريبرينيتسا. ويلاحظ المجلس أن وجود وشجاعة أفراد القوة قد أسهما، دون شك، في إنقاذ حياة الكثير من المدنيين في منطقة سريبرينيتسا."

— — — — —